

## II

(Niet-wetgevingshandelingen)

## BESLUITEN

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 23 juli 2012

**tot wijziging van de Beschikkingen 2002/731/EG, 2002/732/EG, 2002/733/EG, 2002/735/EG en 2006/66/EG en tot intrekking van Beschikking 2002/730/EG betreffende technische specificaties inzake interoperabiliteit**

*(Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 4982)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2012/462/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 inzake de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem binnen de Gemeenschap <sup>(1)</sup>, en met name artikel 6, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 12 van Verordening (EG) nr. 881/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 tot oprichting van een Europees Spoorwegbureau („Spoorwegbureauverordening”) <sup>(2)</sup> dient het Europees Spoorwegbureau (hierna „het Bureau” genoemd) toe te zien op de aanpassing van technische specificaties inzake interoperabiliteit (hierna „TSI's” genoemd) aan de technische vooruitgang, marktontwikkelingen en maatschappelijke eisen en de Commissie voorstellen te doen voor aanpassingen van TSI's die het noodzakelijk acht.
- (2) Bij Beschikking C(2007) 3371 van 13 juli 2007 heeft de Commissie aan het Bureau een kadermandaat verleend om bepaalde activiteiten uit te voeren overeenkomstig Richtlijn 96/48/EG van de Raad van 23 juli 1996 betreffende de interoperabiliteit van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem <sup>(3)</sup> en Richtlijn 2001/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 betreffende de interoperabiliteit van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem <sup>(4)</sup>. Via dat kadermandaat heeft de Commissie het Bureau opdracht gegeven de volgende TSI's te herzien: rollend materieel voor hogesnelheidsverkeer, goederenwagens, locomotieven en rollend materieel voor passagiersvervoer, geluid,

infrastructuur, energie, besturing en seingeving, exploitatie en verkeersbeheer, telematicatoepassingen voor het goederen- en reizigersvervoer, veiligheid in spoorwegtunnels en toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit.

- (3) Op 31 maart 2011 heeft het Bureau een aanbeveling geformuleerd betreffende de specificatie van het infrastructuurregister, de procedure om aan te tonen in welke mate bestaande spoorlijnen aan de fundamentele parameters voldoen en de latere wijzigingen van de TSI's (ERA/REC/04-2011/INT).
- (4) Op 9 juni 2011 heeft het overeenkomstig artikel 29, lid 1, van Richtlijn 2008/57/EG opgerichte comité een positief advies uitgebracht over het ontwerpuitvoeringsbesluit van de Commissie inzake het Europees register van goedgekeurde spoorwegvoertuigtypen en het ontwerpuitvoeringsbesluit van de Commissie inzake de gemeenschappelijke specificaties van het register van de spoorweginfrastructuur. Na de vaststelling van de twee besluiten van de Commissie op basis van deze ontwerpen, namelijk Uitvoeringsbesluit 2011/633/EU van de Commissie van 15 september 2011 inzake de gemeenschappelijke specificaties van het register van de spoorweginfrastructuur <sup>(5)</sup> en Uitvoeringsbesluit 2011/665/EU van de Commissie van 4 oktober 2011 inzake het Europees register van goedgekeurde spoorwegvoertuigtypen <sup>(6)</sup>, moeten de betrokken TSI's worden geactualiseerd om de algemene samenhang te waarborgen.
- (5) Om praktische redenen verdient het de voorkeur de verschillende TSI's aan te passen door één besluit van de Commissie om de regelgeving op specifieke punten te corrigeren en te actualiseren. Deze correcties en actualiseringen vloeien niet voort uit een algemene herziening of een uitbreiding van het geografisch toepassingsgebied van de TSI's.

<sup>(1)</sup> PB L 191 van 18.7.2008, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 164 van 30.4.2004, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 235 van 17.9.1996, blz. 6.

<sup>(4)</sup> PB L 110 van 20.4.2001, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB L 256 van 1.10.2011, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB L 264 van 8.10.2011, blz. 32.

- (6) De volgende besluiten moeten derhalve worden gewijzigd:
- Beschikking 2002/731/EG van de Commissie van 30 mei 2002 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem „Besturing en seingeving” van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Richtlijn 96/48/EG van de Raad <sup>(1)</sup>;
  - Beschikking 2002/732/EG van de Commissie van 30 mei 2002 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem „infrastructuur” van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Richtlijn 96/48/EG van de Raad <sup>(2)</sup>;
  - Beschikking 2002/733/EG van de Commissie van 30 mei 2002 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem energie van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Richtlijn 96/48/EG <sup>(3)</sup>;
  - Beschikking 2002/735/EG van de Commissie van 30 mei 2002 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem „Rollend materieel” van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Richtlijn 96/48/EG van de Raad <sup>(4)</sup>;
  - Beschikking 2006/66/EG van de Commissie van 23 december 2005 betreffende de technische specificaties voor interoperabiliteit inzake het subsysteem rollend materieel — geluidsemissies van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem <sup>(5)</sup>.
- (7) Beschikking 2002/731/EG is ingetrokken bij Beschikking 2006/860/EG van de Commissie van 7 november 2006 betreffende de technische specificaties inzake interoperabiliteit van het subsysteem besturing en seingeving van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem en tot wijziging van bijlage A bij Beschikking 2006/679/EG betreffende de technische specificaties inzake interoperabiliteit van het subsysteem besturing en seingeving van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem <sup>(6)</sup>. Beschikking 2002/732/EG is ingetrokken bij Beschikking 2008/217/EG van de Commissie van 20 december 2007 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem infrastructuur van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem <sup>(7)</sup>. Beschikking 2002/733/EG is ingetrokken bij Beschikking 2008/284/EG van de Commissie van 6 maart 2008 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem energie van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem <sup>(8)</sup>. Beschikking

2002/735/EG is ingetrokken bij Beschikking 2008/232/EG van de Commissie van 21 februari 2008 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van het subsysteem rollend materieel van het trans-Europese hogesnelheidsspoorwegsysteem <sup>(9)</sup>. Beschikking 2006/66/EG is ingetrokken bij Besluit 2011/229/EU van de Commissie van 4 april 2011 betreffende de technische specificaties inzake interoperabiliteit van het subsysteem rollend materieel — geluidsemissies van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem <sup>(10)</sup>.

- (8) In de Beschikkingen 2006/860/EG, 2008/217/EG, 2008/232/EG, 2008/284/EG en Besluit 2011/229/EU zijn overgangsbepalingen opgenomen over de toepassing van de bij deze besluiten ingetrokken beschikkingen op het onderhoud van projecten die overeenkomstig de bij die beschikkingen gevoegde TSI's zijn goedgekeurd en op projecten voor de aanleg van nieuwe lijnen of de vernieuwing of verbetering van bestaande lijnen waarvan de planning reeds vergevorderd was of welke op de respectievelijke data van kennisgeving van Beschikking 2006/860/EG, 2008/217/EG, 2008/232/EG, 2008/284/EG en Besluit 2011/229/EU het voorwerp uitmaakten van een lopend contract. Derhalve moeten de Beschikkingen 2002/731/EG, 2002/732/EG, 2002/733/EG, 2002/735/EG en 2006/66/EG toch worden aangepast.
- (9) Het overeenkomstig artikel 29, lid 1, van Richtlijn 2008/57/EG ingestelde comité heeft tijdens zijn bijeenkomst van 22 en 23 april 2004 ingestemd met de schrapping van de bij Beschikking 2002/730/EG van de Commissie <sup>(11)</sup> vastgestelde TSI inzake onderhoud en met de opname van de inhoud daarvan in de andere TSI's. Bijgevolg is de inhoud van Beschikking 2002/730/EG geïntegreerd in de in 2006 gepubliceerde herziene TSI's voor het hogesnelheidsspoorwegsysteem en dient Beschikking 2002/730/EG ter wille van de duidelijkheid te worden ingetrokken.
- (10) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het op grond van artikel 29, lid 1, van Richtlijn 2008/57/EG ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

#### Artikel 1

De bijlage bij Beschikking 2002/731/EG wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij dit besluit.

#### Artikel 2

De bijlage bij Beschikking 2002/732/EG wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij dit besluit.

#### Artikel 3

De bijlage bij Beschikking 2002/733/EG wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage III bij dit besluit.

<sup>(1)</sup> PB L 245 van 12.9.2002, blz. 37.

<sup>(2)</sup> PB L 245 van 12.9.2002, blz. 143.

<sup>(3)</sup> PB L 245 van 12.9.2002, blz. 280.

<sup>(4)</sup> PB L 245 van 12.9.2002, blz. 402.

<sup>(5)</sup> PB L 37 van 8.2.2006, blz. 1.

<sup>(6)</sup> PB L 342 van 7.12.2006, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB L 77 van 19.3.2008, blz. 1.

<sup>(8)</sup> PB L 104 van 14.4.2008, blz. 1.

<sup>(9)</sup> PB L 84 van 26.3.2008, blz. 132.

<sup>(10)</sup> PB L 99 van 13.4.2011, blz. 1.

<sup>(11)</sup> PB L 245 van 12.9.2002, blz. 1.

*Artikel 4*

De bijlage bij Beschikking 2002/735/EG wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage IV bij dit besluit.

*Artikel 5*

De bijlage bij Beschikking 2006/66/EG wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage V bij dit besluit.

*Artikel 6*

Beschikking 2002/730/EG wordt ingetrokken.

*Artikel 7*

Dit besluit is van toepassing met ingang van 24 januari 2013.

*Artikel 8*

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 juli 2012.

Voor de Commissie

Siim KALLAS

Vicevoorzitter

## BIJLAGE I

De bijlage bij Beschikking 2002/731/EG (TSI HS CCS) wordt als volgt gewijzigd:

1) Punt 6.2 wordt als volgt gewijzigd:

- a) de derde, vierde en vijfde alinea worden geschrapt;
- b) de achtste alinea wordt vervangen door de volgende tekst:

„De keuringsverklaring van treinapparatuur en baanapparatuur is, samen met de conformiteitsverklaringen, voldoende om te waarborgen dat de treinapparatuur functioneert met baanapparatuur die is uitgerust met de overeenkomstige functies. Er is geen extra keuringsverklaring van het subsysteem vereist.”.

2) Punt 7.2.1.4 wordt vervangen door de volgende tekst:

„7.2.1.4. **Registers**

De op grond van de artikelen 34 en 35 van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad (\*) mee te delen gegevens zijn de in Uitvoeringsbesluit 2011/633/EU van de Commissie van 15 september 2011 inzake de gemeenschappelijke specificaties van het register van de spoorweginfrastructuur (\*\*) en Uitvoeringsbesluit 2011/665/EU van de Commissie van 4 oktober 2011 inzake het Europees register van goedgekeurde spoorwegvoertuigtypen (\*\*\*) genoemde gegevens.

---

(\*) PB L 191 van 18.7.2008, blz. 1.

(\*\*) PB L 256 van 1.10.2011, blz. 1.

(\*\*\*) PB L 264 van 8.10.2011, blz. 32.”.

3) Punt 7.2.2.4 wordt geschrapt.

4) Punt 7.2.3.1 wordt geschrapt.

5) Bijlage B wordt als volgt gewijzigd:

- a) onder de titel „GEBRUIK VAN BIJLAGE B” wordt de derde alinea vervangen door de volgende tekst:

„Spoorwegondernemingen die één of meer van deze systemen op hun treinen moeten installeren, wenden zich tot de betrokken lidstaat.”;

- b) in „DEEL 2: RADIO” wordt de laatste alinea van „INDEXNUMMERS” vervangen door de volgende tekst:

„Deze systemen zijn thans in gebruik in de lidstaten.”.

6) Bijlage C wordt geschrapt.

7) Bijlage E wordt als volgt gewijzigd:

- a) in deel „Module SB (Typekeuring)”, punt 3, zesde alinea, wordt het tweede streepje vervangen door de volgende tekst:

„— het Europees register van goedgekeurde spoorwegvoertuigtypen, met inbegrip van alle in de TSI gespecificeerde informatie.”;

- b) deel „Module SD (Kwaliteitsborging van de productie)” wordt als volgt gewijzigd:

- i) punt 6.2, tweede alinea, tweede streepje, wordt vervangen door de volgende tekst:

„— het infrastructuurregister, met inbegrip van alle in de TSI voorgeschreven informatie.”;

- ii) punt 6.7, achtste streepje, wordt vervangen door de volgende tekst:

„— het infrastructuurregister, met inbegrip van alle in de TSI voorgeschreven informatie.”;

- c) deel „Module SF (Productkeuring)” wordt als volgt gewijzigd:

- i) punt 5, tweede alinea, derde streepje, wordt vervangen door de volgende tekst:

„— het infrastructuurregister, met inbegrip van alle in de TSI voorgeschreven informatie.”;

- ii) punt 11, tweede streepje, wordt vervangen door de volgende tekst:

„— het infrastructuurregister, met inbegrip van alle in de TSI voorgeschreven informatie.”;

- d) in deel „Module SH2 (Volledige kwaliteitsborging met ontwerpcontrole)”, punt 6.7, wordt het zevende streepje vervangen door de volgende tekst:

„— het infrastructuurregister, met inbegrip van alle in de TSI voorgeschreven informatie.”.

## BIJLAGE II

De bijlage bij Beschikking 2002/732/EG (TSI HS INF) wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In punt 4.1.4 „Maximumkrachten op het spoor (parameter 4)”, onder „Verticale krachten”, tweede alinea, tweede streepje, wordt de tweede zin vervangen door de volgende zin:

„de op deze lijnen toegepaste technische voorschriften zijn van toepassing.”.

- 2) In punt 4.2.3.1.3 „Tunnels van aanzienlijke lengte” wordt de vierde alinea vervangen door de volgende tekst:

„Waar specifieke gedeelten van de tunnel bovendien uitgevoerd zijn met perrons om reizigers gemakkelijk te kunnen evacueren naar hetzij beveiligde vluchtruimten, hetzij zijpaden als bepaald in de geldende nationale voorschriften, moeten deze perrons een hoogte tussen 550 en 760 mm bezitten teneinde de compatibiliteit met het rollend materieel te waarborgen.”.

- 3) In punt 4.2.3.2.3 „Uitzonderingen in geval van werken”, wordt de derde alinea, tweede streepje vervangen door de volgende tekst:

„— de spoorwegmaatschappijen die op de betrokken lijnen treinen exploiteren, moeten van deze tijdelijke uitzonderingen, de plaats waar deze voorkomen, hun aard en bijzondere bebakening op de hoogte worden gesteld met een schrijven waarin eventueel het type van de te gebruiken bebakening wordt vermeld.”.

- 4) In punt 4.2.3.2.4 „Vluchtpaden voor de ontruiming van treinstellen buiten de stations”, wordt de tweede alinea vervangen door de volgende tekst:

„Langs bestaande voor hogesnelheidstreinen aan te passen lijnen moeten dergelijke vluchtwegen worden aangelegd waar dat redelijkerwijs uitvoerbaar is. Waar hiertoe onvoldoende ruimte beschikbaar is, moet het moeilijk begaanbare gedeelte aan zowel het begin als het einde bebakend worden en moeten de exploitanten van deze bijzondere situatie op de hoogte worden gebracht.”.

- 5) Punt 4.2.3.2.6 wordt geschrapt.

- 6) In punt 4.3.1 „Speciaal voor hoge snelheden aangelegde lijnen” wordt de vijfde alinea vervangen door de volgende tekst:

„De toepassing van andere voorwaarden dan die welke nodig zijn om de basisprestaties van het spoorwegnet te verwezenlijken, moet voor elke parameter of raakvlak en voor elk aan te leggen of te ontwerpen hogesnelheidsbaanvak homogeen zijn.”.

- 7) In punt 4.3.2 „Speciaal voor hoge snelheden aangepaste lijnen” wordt de vijfde alinea geschrapt.

- 8) Punt 4.3.3.8a „Verkantingstekort van hoofdspoor en het doorgaande spoor bij wissels en kruisingen” wordt als volgt gewijzigd:

- a) onder de titel „Speciaal voor hoge snelheden aangelegde lijnen” wordt de vierde alinea vervangen door de volgende tekst:

„Op lijnen op basis van de verkantingstekorten in de bovenstaande tabel vastgestelde bogen mogen interoperabele treinen met speciale voorzieningen (kantelbakken) met grotere verkantingstekorten rijden op voorwaarde dat dit voor andere interoperabele treinen geen belemmering vormt. Het maximale verkantingstekort bij gebruik van treinen met speciale voorzieningen (onder meer kanteltreinen) moet voor elke interoperabele lijn worden vastgesteld aan de hand van de voor dat type trein geldende nationale voorschriften. De toestemming tot ingebruikneming wordt verleend wanneer aan de eisen van de TSI rollend materieel is voldaan.”;

- b) onder de titel „Speciaal voor hoge snelheden aangepaste lijnen en aansluitende lijnen” wordt de vijfde alinea vervangen door de volgende tekst:

„Op lijnen op basis van de verkantingstekorten in de bovenstaande tabel vastgestelde bogen mogen interoperabele treinen met speciale voorzieningen (kantelbakken) met grotere verkantingstekorten rijden op voorwaarde dat dit voor andere interoperabele treinen geen belemmering vormt. Het maximale verkantingstekort bij gebruik van treinen met speciale voorzieningen (onder meer kanteltreinen) moet voor elke interoperabele lijn worden vastgesteld aan de hand van de voor dat type trein geldende nationale voorschriften. De toestemming tot ingebruikneming wordt verleend wanneer aan de eisen van de TSI rollend materieel is voldaan.”;

- c) onder de titel „Speciaal voor hoge snelheden ontworpen of aangepaste lijnen met specifieke eigenschappen” wordt de derde alinea vervangen door de volgende tekst:

„Op lijnen op basis van de verkantingstekorten in de bovenstaande tabel vastgestelde bogen mogen interoperabele treinen met speciale voorzieningen (kantelbakken) met grotere verkantingstekorten rijden op voorwaarde dat dit voor andere interoperabele treinen geen belemmering vormt. Het maximale verkantingstekort bij gebruik van

- treinen met speciale voorzieningen (onder meer kanteltreinen) moet voor elke interoperabele lijn worden vastgesteld aan de hand van de voor dat type trein geldende nationale voorschriften. De toestemming tot ingebruikneming wordt verleend wanneer aan de eisen van de TSI rollend materieel is voldaan.”
- 9) In punt 4.3.3.21 „De weerstand van het spoor, de wissels en de kruisingen tegen rem- en aanzetkrachten”, onder de subtitel „Thermische eisen”, wordt de eerste alinea, tweede streepje vervangen door de volgende tekst:
- „— tweede geval: bij alle andere remsituaties, zoals remmen onder normale bedrijfsomstandigheden, eenmalig remmen om tot stilstand te komen of herhaaldelijk remmen ter wille van snelheidshandhaving moeten het remgebruik en de maximale remkracht in afwachting van het beschikbaar komen van de betreffende Europese specificaties of CEN-normen bij de hierboven gegeven omstandigheden voor elke betrokken interoperabele hogesnelheidslijn worden bepaald door de infrastructuurbeheerder.”
- 10) In punt 4.3.3.23 „Zijwindeffecten”, wordt de tweede alinea vervangen door de volgende tekst:
- „Elke lidstaat moet voor elke interoperabele lijn voorschriften ten aanzien van zowel voertuigen als infrastructuur vaststellen om de stabiliteit van voertuigen tegen zijwind te waarborgen.”
- 11) In punt 4.3.3.26 „Reizigersperrons”, onder de subtitel „Bestaande hogesnelheidslijnen, speciaal voor hoge snelheden aangepaste lijnen en aansluitende lijnen”, wordt de derde alinea vervangen door de volgende tekst:
- „Als de bestaande situatie een gemakkelijke toegang voor gehandicapten in de weg staat, moet de spoorwegonderneming hulpverlening voor gehandicapten aanbieden en moeten reizigers daarover worden geïnformeerd. Dergelijke hulpverlening kan de vorm aannemen van:
- rolstoelopritten,
  - perronliften.”
- 12) In bijlage B, tabel B.1, wordt de tiende rij in kolom 1 „Infrastructuurregister (punt 4.2.3.2.6)” geschrapt.
- 13) Bijlage D wordt als volgt gewijzigd:
- a) deel D.2.1 „Detailontwerp van het geheel van civieltechnische constructies en bovenbouw” wordt als volgt gewijzigd:
- i) de tweede alinea wordt vervangen door de volgende tekst:
- „In de eindfase laat de aanbestedende dienst of de infrastructuurbeheerder een spoorlijncontrolestaat opstellen die ter beschikking van de aangewezen instantie wordt gesteld teneinde de controlewerkzaamheden te vergemakkelijken. De controlestaat is een beknopt overzicht van de onderdelen van het subsysteem voor zover die in dat stadium bekend dan wel bepaald zijn en is gebaseerd op het voorontwerp op grond waarvan de lidstaat besloten heeft, tot de bouw van de lijn over te gaan. In de controlestaat wordt in een apart hoofdstuk beschreven welke elementen in het infrastructuurregister voor de betreffende lijn moeten worden vermeld.”;
- ii) in de subtitel „Minimumprofiel van de infrastructuur, spoorafstand, vluchtpaden naast het spoor, fysieke beveiliging van spoorwegterreinen”, eerste streepje, worden het eerste en het tweede substreepje vervangen door de volgende tekst:
- „— het profiel van vrije ruimte voor elk van de betreffende sporen, dat voortvloeit uit de keuze die op basis van de berekeningen voor de toepassing van de geldende Europese specificaties is gemaakt, of, in afwachting van de publicatie daarvan, van UIC-fiches 505-4 en 506 als bedoeld in punt 4.3.3 voor het element omgrenzingsprofiel (punt 4.3.3.1), dat in de spoorlijncontrolestaat is opgetekend,
- het pantograafomgrenzingsprofiel zoals dat voortvloeit uit de keuzes die zijn gemaakt op basis van de berekeningen voor de toepassing van UIC-fiches 606-1, 505-1 en 505-4 als bedoeld in punt 4.3.3 voor het element omgrenzingsprofiel (punt 4.3.3.1), dat in de spoorlijncontrolestaat is opgetekend.”;
- b) in deel D.2.6 „Ingebruikneming”, wordt de vierde subtitel „Infrastructuurregister” geschrapt.
- 14) Bijlage E wordt vervangen door de volgende tekst:

„BIJLAGE E

**IN HET INFRASTRUCTUURREGISTER TE VERMELDEN EIGENSCHAPPEN**

De op grond van artikel 35 van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad (\*) mee te delen gegevens zijn de in Uitvoeringsbesluit 2011/633/EU van de Commissie van 15 september 2011 inzake de gemeenschappelijke specificaties van het register van de spoorweginfrastructuur (\*\*) genoemde gegevens.

(\*) PB L 191 van 18.7.2008, blz. 1.

(\*\*) PB L 256 van 1.10.2011, blz. 1.”



## BIJLAGE III

De bijlage bij Beschikking 2002/733/EG (TSI HS ENE) wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In punt 4.1.1 „Spanning en frequentie”, wordt de tweede alinea vervangen door de volgende tekst:

„De spanning aan de onderstations en de stroomafnemers moet voldoen aan bijlage N van deze TSI. De frequentie moet voldoen aan bijlage N van deze TSI. Voor de beoordeling van de conformiteit wordt verwezen naar bijlage N4.”.

- 2) In punt 4.1.2.1 „Geometrie van bovenleidingen voor wisselstroomsystemen”, wordt noot 3 van tabel 4.2 geschrapt.

- 3) In punt 4.1.2.2 „Geometrie van bovenleidingen voor gelijkstroomsystemen”, wordt noot 4 van tabel 4.3 geschrapt.

- 4) Punt 4.2.2.4 wordt vervangen door de volgende tekst:

„4.2.2.4. *Dynamisch voertuigprofiel*

Het ontwerp van de bovenleiding moet rekening houden met het dynamisch voertuigprofiel. Het toe te passen profiel is afhankelijk van de lijncategorie. De beoordeling van de conformiteit wordt in het subsysteem energie uitgevoerd.”.

- 5) Punt 4.2.2.5 wordt vervangen door de volgende tekst:

„4.2.2.5. *Beperking van maximaal elektriciteitsverbruik*

Het toegestane elektriciteitsverbruik van treinen die worden ingezet op hogesnelheidslijnen, aangepaste lijnen en verbindinglijnen wordt bepaald door het op deze lijnen geïnstalleerde vermogen. De treinen moeten dan ook worden uitgerust met stroombeperkingsapparatuur zoals omschreven in bijlage O van deze TSI. De beoordeling van de conformiteit wordt in het subsysteem rollend materieel uitgevoerd.”.

- 6) In punt 4.2.2.8 „Coördinatie van elektrische beveiliging” wordt de eerste alinea vervangen door de volgende tekst:

„De elektrische beveiliging van de onderstations en de tractievoertuigen moet worden gecoördineerd teneinde wederinschakeling na kortsluiting te optimaliseren. (Bijlage E van deze TSI bevat de toepasselijke eisen).”.

- 7) Punt 4.2.2.10 wordt als volgt gewijzigd:

a) de derde alinea wordt geschrapt;

b) de derde alinea onder de titel „De eisen van ontwerp van het subsysteem „Energie” zijn:” wordt geschrapt.

- 8) Punt 4.2.2.11 wordt als volgt gewijzigd:

a) onder de titel „Algemeen” wordt de derde alinea vervangen door de volgende tekst:

„De keuze wordt gemaakt door de aanbestedende dienst.”;

b) onder de titel „De eisen van ontwerp van het subsysteem „Energie” zijn:”, wordt de vierde alinea geschrapt.

- 9) In punt 4.2.3.4 „Uitzonderingen in geval van werken”, wordt de derde alinea, tweede streepje, vervangen door de volgende tekst:

„— de spoorwegmaatschappijen die op de lijn rijden, moeten schriftelijk in kennis worden gesteld van deze tijdelijke uitzonderingen, van hun geografische ligging, de aard ervan en bijzondere bebakening alsmede, waar van toepassing, de gebruikte seinen;”.

- 10) Punt 4.2.3.5 wordt geschrapt.

- 11) In punt 4.3.1.1 „Geïnstalleerd vermogen”, wordt de tweede alinea vervangen door de volgende tekst:

„De aanbestedende dienst vermeldt het type lijn op basis van zijn functie en met verwijzing naar bijlage F van deze TSI. Het ontwerp van het elektrificatiesysteem moet waarborgen dat de energievoorziening de gespecificeerde prestaties kan leveren. Punt 4.2.2.5 bevat derhalve een eis inzake de begrenzing van het elektriciteitsverbruik van het subsysteem rollend materieel.”.

- 12) In punt 4.3.1.4 „Remming met energierugwinning”, wordt de derde alinea vervangen door de volgende tekst:

„De aanbestedende dienst kan bepalen of remmen met energierugwinning op gelijkstroomsystemen wel of niet is toegestaan.”.

- 13) In punt 5.3.1.2 „Stroomvoercapaciteit”, wordt de eerste alinea vervangen door de volgende tekst:

„De stroomvoercapaciteit is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden: de maximale omgevingstemperatuur en minimale zijwindsnelheid alsmede de toelaatbare temperaturen van de rijdraadelementen en de belastingduur. Het ontwerp van de rijdraad moet rekening houden met de maximumtemperatuur van de rijdraad als gespecificeerd in bijlage B van norm EN 50 119, versie 2001, waarbij tevens rekening moet worden gehouden met de gegevens van norm EN 50 149, versie 1999, punt 4.5, tabellen 3 en 4. Een analyse moet aantonen dat de rijdraad voldoet aan de specifieke eisen.”.

- 14) In punt 5.3.2.7 „Gemiddelde contactkracht en interactieprestatie van het rijdraad/stroomafnemersysteem” wordt de vijfde alinea vervangen door de volgende tekst:

„De fabrikant van de stroomafnemer moet zorgen voor de overgang tussen deze drie curven aan boord aan de hand van de geschikte informatie, bijvoorbeeld het gebruik van een stroomafnemer van 1 950 mm of informatie over de soort spanning op de rijdraad.”.

- 15) Bijlage D wordt vervangen door de volgende tekst:

„BIJLAGE D

#### INFORMATIE OVER HET SUBSISTEEM ENERGIE IN HET INFRASTRUCTUURREGISTER

De op grond van de artikelen 34 en 35 van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad (\*) mee te delen gegevens zijn de in Uitvoeringsbesluit 2011/633/EU van de Commissie van 15 september 2011 inzake de gemeenschappelijke specificaties van het register van de spoorweginfrastructuur (\*\*) en Uitvoeringsbesluit 2011/665/EU van de Commissie van 4 oktober 2011 inzake het Europees register van goedgekeurde spoorwegvoertuigtypen (\*\*\*) genoemde gegevens.

(\*) PB L 191 van 18.7.2008, blz. 1.

(\*\*) PB L 256 van 1.10.2011, blz. 1.

(\*\*\*) PB L 264 van 8.10.2011, blz. 32.”.

- 16) In bijlage H, deel H.3.1 „Rijdraden”, wordt noot 3 bij tabel H.1 geschrapt.
- 17) In bijlage J, deel J.3.1 „Rijdraden”, wordt noot 4 bij tabel J.1 geschrapt.
- 18) Bijlage O wordt als volgt gewijzigd:
- a) in deel O.2 „MAXIMALE STROOM VOOR DE TREIN”, wordt de eerste alinea vervangen door de volgende tekst:
- „De maximaal toegestane stroom voor de trein wordt vermeld in tabel O.1: de niveaus zijn van toepassing op tractie en energierugwinning.”;
- b) in deel O.4 „SPANNINGS-/STROOMBEGRENZER” wordt de tweede alinea geschrapt.



## BIJLAGE IV

De bijlage bij Beschikking 2002/735/EG (TSI HS RST) wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In deel 4 „EIGENSCHAPPEN VAN HET SUBSYSTEEM”, wordt de derde alinea van de inleiding vervangen door de volgende tekst:  
„De gemeenschappelijke kenmerken van het rollend materieel worden omschreven in hoofdstuk 4 van deze TSI.”.
- 2) In punt 4.1.1 „Maximumkrachten op het spoor (parameter 4)”, onder a) „Dynamische belasting”, tweede streepje, wordt de tweede zin vervangen door de volgende tekst:  
„de voor deze lijnen gehanteerde technische voorschriften zijn van toepassing.”.
- 3) In punt 4.1.2 „Aslasten (parameter 10)”, zevende alinea, tweede streepje, wordt de tweede zin vervangen door de volgende tekst:  
„de voor deze lijnen gehanteerde technische voorschriften zijn van toepassing.”.
- 4) In punt 4.1.4 „Profiel van het rollend materieel (parameter 12)”, wordt de tweede alinea als volgt vervangen:  
„Bij de keuze van het profiel voor het rollend materieel dient rekening te worden gehouden met de lijnen waarop het materieel zal worden geëxploiteerd.”.
- 5) In punt 7.2 „COMPATIBILITEIT VAN HET ROLLEND MATERIEEL MET ANDERE SUBSYSTEMEN” worden de vierde, vijfde en zesde alinea geschrapt.
- 6) In tabel 2 van bijlage E wordt de volgende noot geschrapt:  
„(\*) Gegevens volgens het register van infrastructuurvoorzieningen en het register van rollend materieel.”.
- 7) Bijlage F wordt als volgt gewijzigd:
  - a) deel „MODULE SD (KWALITEITSBORGING VAN DE PRODUCTIE)” wordt als volgt gewijzigd:
    - i) in punt 6.2, wordt de zin „— het register van rollend materieel, met inbegrip van alle vermeldingen als omschreven in de TSI,” geschrapt;
    - ii) in punt 6.7, wordt de zin „— het register van rollend materieel, met inbegrip van alle vermeldingen als omschreven in de TSI,” geschrapt;
  - b) deel „MODULE SF (KEURING VAN PRODUCTEN)” wordt als volgt gewijzigd:
    - i) in punt 5, wordt de zin „— het register van rollend materieel, met inbegrip van alle vermeldingen als omschreven in de TSI,” geschrapt;
    - ii) in punt 11, wordt de zin „— het register van rollend materieel, met inbegrip van alle vermeldingen als omschreven in de TSI,” geschrapt;
  - c) in deel „MODULE SH2 (VOLLEDIGE KWALITEITSBORGING MET CONTROLE VAN HET ONTWERP)”, punt 6.7, wordt de zin „— het register van rollend materieel, met inbegrip van alle vermeldingen als omschreven in de TSI.” geschrapt.
- 8) Bijlage I wordt vervangen door:

## „BIJLAGE I

De op grond van artikel 34 van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad (\*) mee te delen gegevens zijn de in Uitvoeringsbesluit 2011/665/EU van de Commissie van 4 oktober 2011 inzake het Europees register van goedgekeurde spoorwegvoertuigtypen (\*\*) genoemde gegevens.

(\*) PB L 191 van 18.7.2008, blz. 1.

(\*\*) PB L 264 van 8.10.2011, blz. 32.”.

## BIJLAGE V

De bijlage bij Beschikking 2006/66/EG (TSI Geluidsemissies) wordt als volgt gewijzigd:

1) Punt 4.8.2 wordt vervangen door:

„4.8.2. *Het Europees register van goedgekeurde voertuigtypen*

De op grond van artikel 34 van Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad (\*) mee te delen gegevens zijn de in Uitvoeringsbesluit 2011/665/EU van de Commissie van 4 oktober 2011 inzake het Europees register van goedgekeurde spoorwegvoertuigtypen (\*\*) genoemde gegevens.

---

(\*) PB L 191 van 18.7.2008, blz. 1.

(\*\*) PB L 264 van 8.10.2011, blz. 32.”.

2) Bijlage B wordt als volgt gewijzigd:

a) deel B.2 „Module SD: Productkwaliteitsborgingssysteem” wordt als volgt gewijzigd:

- i) in punt 4.2, tweede alinea, wordt het zesde streepje geschrapt;
- ii) in punt 10 worden de woorden „ en met name” en het negende streepje geschrapt;

b) deel B.3 „Module SF: Productkeuring” wordt als volgt gewijzigd:

- i) in punt 5, tweede alinea, wordt het derde streepje geschrapt;
- ii) in punt 10 wordt het tweede streepje geschrapt;

c) in deel B.4 „Module SH2: Totale kwaliteitsborging met toetsing van het ontwerp”, punt 10, wordt het achtste streepje geschrapt.

---